

<<古文观止译注>>

图书基本信息

书名：<<古文观止译注>>

13位ISBN编号：9787532525980

10位ISBN编号：7532525988

出版时间：1999-6

出版时间：上海古籍出版社

作者：吴楚材,吴调侯

页数：1095

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<古文观止译注>>

### 内容概要

中华民族有着光辉灿烂的文明史，留下浩如烟海的古代典籍。  
中国古代的散文和诗歌，源远流长，长盛不衰，名篇传作，不胜枚举。  
《古文观止》（译经）选取上自战国下迄明清的佳作十二卷222篇，文中配以注释及译文，便于现代读者的阅读和理解。  
本书是古文爱好者必备的书目，也可作为高中以上学习古文的极佳的辅导书。

<<古文观止译注>>

作者简介

作者：（清代）吴楚材 （清代）吴调侯

<<古文观止译注>>

书籍目录

卷一，郑伯克段于鄢、周郑交质、等。

卷二郑子家告赵宣子，王孙满对楚子，吕相绝秦等。

卷三如公谏厉王止谤，等。

卷四，苏秦以连横说秦司马错论伐蜀，等。

.....

卷十二送天台陈庭学序等。

# <<古文观止译注>>

## 章节摘录

版权页：于是乃摩燕乌集阙①，见说赵王于华屋之下，抵掌而谈②。

赵王大说③，封为武安君，受相印，革车百乘，锦绣千纯④，白璧百双，黄金万镒⑤，以随其后，约从散横，以抑强秦。

故苏秦相于赵而关不通⑥。

当此之时，天下之大，万民之众，王侯之威，谋臣之权，皆欲决于苏秦之策。

不费斗粮，未烦一兵，未战一士，未绝一弦，未折一矢，诸侯相亲，贤于兄弟。

夫贤人任而天下服，一人用而天下从。

故曰：“式于政不式于勇⑦，式于廊庙之内，不式于四境之外。

”当秦之隆，黄金万镒为用，转毂连骑，炫煌于道，山东之国⑧，从风而服，使赵大重。

且夫苏秦特穷巷掘门、桑户槽枢之土耳⑨，伏轼搏衔⑩，横历天下，庭说诸侯之主，杜左右之口（11），天下莫之能伉（12）。

[注释] ①摩：仿，揣摩。

燕乌集阙：燕乌，乌鸦的一种。

按《汉书》注，有“乍合乍离，如乌之集”说。

这里即以乌集宫阙之状，比喻博喻宏辞、纵横开阖的说辩艺术。

旧注，释“摩”为靠近、经过，以“燕乌集阙”为地名或宫阙名，当系注者推测之词，史籍无据可凭。

②抵（纸）掌：击掌，表示兴奋状。

抵，侧手击。

③说（越）：通“悦”。

④纯（圉）：匹。

⑤镒（希）：一镒为二十四两。

⑥关：指函谷关，六国通秦要道。

关不通，意谓六国抗秦，不与秦往来。

⑦式：用。

⑧山东：崤山以东。

⑨特：只，不过。

掘门：窟门，挖壁洞为门。

桑户：以桑木为门板。

槽（圉）枢：弯曲树枝为门轴。

⑩轼：车前横木。

搏（遵上声）：节制。

衔：马勒头。

（11）杜：塞（12）伉：通“抗”。

[译文] 于是苏秦就以燕乌集阙般的说辞，在华丽的殿堂里拜见并劝说赵王，拍着手侃侃而谈。

赵王十分高兴，封苏秦为武安君，接受相国大印，又给兵车百辆，锦缎千匹，玉璧百对，黄金万镒，让他带着去联合各国，解散秦国与他们的“连横”关系，以此来削弱强秦的力量。

所以苏秦当了赵相后，各国断绝了与秦国的往来，函谷关就内外不通。

在这时候，那么广大的天下，那么众多的百姓，那么有威风之王侯，那么有权势的谋臣，都要由苏秦的策略来支配决定。

不费一斗军粮，不劳一兵一卒，没用一人打仗，没断一根弓弦，没损一枝竹箭，就使列国诸侯相互亲善，胜过兄弟。

可见有才能的人发挥了作用就使普天下顺服，一个人被重用了普天下就跟着走。

所以说：“靠德政起作用，不是靠蛮力起作用，靠朝廷上的决策起作用，不是在国境外大动干戈解决问题。

”在苏秦威势最盛的时候，黄金万镒听任他使用，随从车骑连绵不断，一路上风光显耀，崤山以东各国如同顺着风向一致服从，使得赵国的声望大大增强。

再说苏秦原来不过是穷巷陋屋里的一个读书人罢了，如今他手扶车前横木，控制着马缰绳，驱车跃马周游列国，通行无阻，在朝堂上劝说列国君主，堵住他们身边大臣的嘴巴，普天下没有谁能与他抗衡。

<<古文观止译注>>

编辑推荐

《古文观止译注》是古文爱好者必备的书目，也可作为高中以上学习古文的极佳的辅导书。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>